

Editorial	3
- Das global(l)isierte Spital	
- L'hôpital mondialisé	
Focus	
- Le rôle des étrangers dans le domaine de la santé	5
- Wirtschaftsfaktor Gesundheitswesen – mit 33% Ausländer/innen	8
- Travailleurs étrangers dans les hôpitaux suisses	11
Ausländische Arbeitskräfte in den Schweizer Spitälern	
- Un Québécois au Pays de Vaud: une différence... quelle différence?	14
- „Alle profitieren von allen“	17
- Travailler dans le respect avec une bonne organisation	18
- Das Freizügigkeitsabkommen und die Spitalberufe in der Schweiz	20
- Fermer les frontières, c'est fermer les hôpitaux	22
- Herzen öffnen, Brücken schlagen	25
- Arbeit für Asylsuchende im Spital: Standpunkt der Initianten	27
- Arbeit für Asylsuchende im Spital? Standpunkt eines Spitaldirektors	29
Background	
- H+ unterstützt Aufklärungskampagne gegen Schmerzen	31
Interna	
- H+ Regionalmeetings in allen Regionen der Schweiz	32
- L'avenir des hôpitaux en discussion à Yverdon	33
- Neue Führungskräfte „Pflegermanagement“	34
- Nouveaux délégués à la sécurité diplômés	35
Future	
- Leistungsorientierte Globalfinanzierung im Kanton Aargau	36
News	40
Going public	41
Who is who	42
IHS	
- Les ingénieurs biomédicaux en Suisse romande sont tous français	45
Agenda	46
Impressum	47
Opinion	48
Jean-Daniel Gerber	
- La migration n'est plus ce qu'elle était	
- Die Migration hat sich gewandelt	